



**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»  
**Кафедра государственного и муниципального управления**

УТВЕРЖДАЮ

И.о. директора Института  
социальных наук, доцент

И.А.Журавлева \_\_\_\_\_

19 апреля 2023 г

**Рабочая программа дисциплины (модуля)**

Наименование дисциплины (модуля) **Б1.О.02 Иностраный язык в профессиональной деятельности**

Направление подготовки **\_38.04.04\_ Государственное и муниципальное управление**

Направленность (профиль) **Государственное и муниципальное управление**

Квалификация (степень) выпускника **МАГИСТР**

Форма обучения **очная, очно-заочная, заочная**  
(с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Согласовано с УМК Института социальных наук, протокол № 8 от 19 апреля 2023 г.

Председатель УМК, профессор

Т.И. Грабельных

Рекомендовано кафедрой иностранных языков, протокол №7 от 21 марта 2023 г

Зав. кафедрой О.А. Осипенок

## Содержание

1. Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.	3
3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)	4
4. Трудоемкость дисциплины	5
4.1.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	7
4.3 Содержание учебного материала	10
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	10
4.3.2 Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)	13
4.4 Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	14
4.5 Примерная тематика курсовых работ (проектов)	14
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):	17
а) основная литература;	17
б) дополнительная литература;	17
в) программное обеспечение;	17
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	18
6. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	18
6.1 Программное обеспечение	19
6.2 Учебно-лабораторное оборудование, технические и электронные средства	20
7. Образовательные технологии	20
8.Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации	22

## **I. Цели и задачи дисциплины (модуля):**

### **Цели:**

**Цель** освоения дисциплины - это повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

### **Задачи:**

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

### **• МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

2.1. Дисциплина **Б1.О.02 «Иностранный язык»** относится к обязательной части учебного плана, и изучается на 1-го курсе.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы базовые знания, умения и навыки в области иностранного языка. Предшествующих дисциплин нет – дисциплина изучается в 2-м учебном семестре.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Знания, полученные в результате изучения дисциплины **Б1.О.02 «Иностранный язык»**, могут быть использованы в дальнейшем изучении дисциплин:

- Б1.О.03 - «Теория и практика межкультурной коммуникации»,
- Б1.О.05 - «Теория и механизмы современного государственного управления»,
- Б1.В.06 – «Региональная политика и региональные элиты».

### III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций (элементов следующих компетенций) в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки (специальности):

#### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p>УК-4.</p> <p><i>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия</i></p>	<p>ИДК<sub>УК4.1</sub></p> <p>Применяет современные коммуникативные технологии для установления и развития профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.</p> <p>ИДК<sub>УК4.2</sub></p> <p>Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.</p>	<p><b>Знать:</b> основы фонетики английского языка, базовую грамматику английского языка, 3500-4500 английских слов.</p> <p><b>Уметь:</b> правильно произносить отдельные слова и предложения, уметь сделать адекватный перевод текста по специальности, уметь прочитать или просмотреть текст и изложить его содержание на родном и иностранном языках, понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д., общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка, составить связное сообщение на известные или особо интересные темы, описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.</p> <p><b>Владеть:</b> системой лингвистических и культурных понятий, свойственных английскому языку, а также</p>

		практически владеть английским языком на уровне В1-В2 по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками.
--	--	---

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ зачетных единиц, 144 часа.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Семестры			
		2			
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	16	16			
В том числе:	-	-			
КО					
Практические занятия (ПЗ)	16	16			
Семинары (С)	-	-			
Контроль	2	2			
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	126	126			
В том числе:	-	-			
Работа с конспектами лекций	-	-			
Работа с учебно-методическими материалами	87	87			
Ведение терминологического словаря	12	12			
Вид промежуточной аттестации - зачет	27	27			
В том числе контактная работа	часы	32	32		
Общая трудоемкость	часы	144	144		
	зачетные единицы	4	4		

**4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Се ме стр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самост оят ель ная Работ а + Контро ль	
			Лекции	Семина рские (практиче ские занятия)	Консульт ации		
1	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	2	-	2	-	16	Опрос, собеседова ние, тестирован ие
2	What is Politics? Defining politics. Grammar Revision-Passive Voice.	2	-	2	-	16	Опрос, собеседова ние, тестирован ие
3	The political structure of the USA. Rendering. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	2	-	2	-	16	Опрос, собеседова ние, тестирован ие
4	The political structure of Great Britain. Grammar Revision. Translation of the	2	-	2	-	16	Опрос, собеседова ние, тестирован ие

	scientific article.						
5	World-known politicians. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	2	-	2	-	16	Опрос, собеседование, тестирование
6	Parliamentary Systems. Non-Verbals.	2	-	2	-	16	Опрос, собеседование, тестирование
7	Parliamentary Systems. Grammar Revision. Reports on the Topic.	2	-	2	-	16	Опрос, собеседование, тестирование
8	Topics Revision. Rendering.	2	-	2	-	16	Опрос, собеседование, тестирование
	Вид промежуточной аттестации						<b>зачет</b>
				16		126	

#### 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Се ме ст р	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Затраты времени		

				(ча с.)		
2	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	к В соответствии с расписанием занятий	1,	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	What is Politics? Defining politics. Grammar Revision-Passive Voice.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	к В соответствии с расписанием занятий	16	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	The political structure of the USA. Rendering. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	к В соответствии с расписанием занятий	16	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	The political structure of Great Britain. Grammar Revision. Translation	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными	к В соответствии с расписанием занятий	16	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, рефериро	educa.isu.ru



	of the scientific article.	материалами (словарями, энциклопедиями).			вание, перевод	
2	World-known politicians. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	16	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Parliamentary Systems. Non-Verbals.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	16	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Parliamentary Systems. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	16	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Topics Revision. Rendering.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со	В соответствии с расписанием занятий	16	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение,	educa.isu.ru

	справочными материалами (словарями, энциклопедиями).		реферирование, перевод	
Общая трудоемкость самостоятельной работы по дисциплине (час)		<b>126</b>		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)		<b>40</b>		
Бюджет времени самостоятельной работы, предусмотренный учебным планом для данной дисциплины (час)		<b>126</b>		

#### 4.3 Содержание учебного материала

№ раздела	Название раздела	Название тем
1	What is Politics? What is Government?	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice./ What is Politics? Defining politics. Grammar Revision-Passive Voice./ What is Politics? Defining politics. Grammar Revision-Passive Voice. Reports on the Topic./ The political structure of the USA. Rendering./ The political structure of the USA. Grammar Revision. Translation of the scientific article./ The political structure of Great Britain. Rendering./ The political structure of Great Britain. Grammar Revision. Translation of the scientific article./ World-known politicians. Grammar Revision. Translation of the scientific article./ Parliamentary Systems. Non-Verbals./ Parliamentary Systems. Grammar Revision. Reports on the Topic./ Topics Revision. Rendering.

##### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ модуля и темы дисциплины	Наименование практических работ	Оценочные средства	Трудоемкость (часы)	Формируемые компетенции
<b>2 семестр</b>					
1.	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	Закрепление произносительных навыков. Пополнение лексического запаса слов. Совершенствование навыков и умений аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности.	2	(УК-4)
2.	What is Politics? Defining politics. Grammar Revision-Passive Voice.	Поисковое чтение по профилю. Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
3.	The political structure of the USA. Rendering. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Лексико-грамматический тест по теме. Grammar Revision. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
4.	The political structure of Great Britain. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Совершенствование умений и навыков диалогической и монологической речи с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения по изучаемой теме. Пополнение лексического запаса слов по теме. Беседа по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
5.	World-known politicians. Grammar Revision. Translation	Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С):	2	(УК-4)

	of the scientific article.	Реферирование научной статьи по профилю. Пополнение лексического запаса слов по теме.	контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности		
6.	Parliamentary Systems. Non-Verbals.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
7.	Parliamentary Systems. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Реферирование научной статьи по профилю.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
8.	Topics Revision. Rendering.	Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Пополнение лексического запаса слов по теме. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
Зачет		1.Беседа по темам: "What is Politics?"\ "World-known politicians"; 2. Выполнение итогового лексико-грамматического теста; 3. Реферирование научной статьи по профилю.			УК-4)

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов

№ пп/п	Тема*	Задание	Формируемая компетенция
2 семестр 1	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	Просмотровое чтение, выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
2	What is Politics? Defining politics. Grammar Revision-Passive Voice. What is Politics? Defining politics. Grammar Revision-Passive Voice. Reports on the Topic.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
3	The political structure of the USA. Rendering. The political structure of the USA. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
4	The political structure of Great Britain. Rendering. The political structure of Great Britain. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
5	World-known politicians. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
6	Parliamentary Systems. Non-Verbals.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
7	Parliamentary Systems. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение	(УК-4)

		грамматических упражнений	
8	Topics Revision. Rendering.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

В рамках учебного процесса самостоятельная работа разделена по видам на:

- аудиторную;
- внеаудиторную.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям. Аудиторную самостоятельную работу составляют различные виды контрольных, творческих и практических заданий во время семинаров (практических занятий), лекций. Внеаудиторная самостоятельная работа – это деятельность студентов по усвоению знаний и умений, протекающая без непосредственного участия преподавателя.

В ходе изучения дисциплины «**Иностранный язык в профессиональной деятельности**» предусмотрена подготовка к семинарским занятиям, в том числе выполнение перевода текста по профилю, составление реферирования научной статьи по профилю, подготовка монологического высказывания по теме, тестирование, выполнение контрольной работы.

**Реферирование научной статьи по профилю** - это процесс переработки и изложения информации в устной, или – чаще в письменной форме.

Процесс реферирования текста или статьи протекает в три этапа.

**1-й этап** – это чтение исходного текста и его анализ – обычно несколько раз – с целью детального понимания основного содержания текста, осмысления его фактической информации (изучающее чтение).

**2-й этап** – это операции с текстом первоисточника: текст разбивается на отдельные смысловые фрагменты с целью извлечения основной и необходимой информации каждого из них.

**3-й этап** – это свертывание, сокращение, обобщение, компрессия выделенной основной фактологической информации и оформление текста реферата в соответствии с принятой моделью реферата.

Для написания реферата необходимы следующие навыки и умения: выявление основной фактологической информации в тексте первичного документа, разделение текста на смысловые фрагменты, вычленение основной и существенной информации в этих фрагментах, компрессия языкового оформления информации, лингвистическое оформление текста самого реферата в соответствии с требованиями данного жанра.

Смысловая структура текста реферата в общем виде включает следующие разделы:

предмет и цель работы (исследования, обзора, комментария и т.п.); методы проведения работы; конкретные результаты; выводы и заключения.

Поиск фактологической информации по указанным разделам является задачей в обучении реферированию, поскольку именно она и формирует непосредственно содержательную сторону текста реферата. Изложение материала в реферате может осуществляться двумя способами: можно следовать структуре первичного документа; можно излагать основное информационное содержание независимо от структуры первоисточника.

**Перевод текста по профилю** - адекватный и полноценный перевод обуславливает правильную, точную и полную передачу особенностей и содержания подлинника, и его языковой формы с учетом всех особенностей структуры, стиля, лексики и грамматики в сочетании с безукоризненной правильностью языка, на который делается перевод.

Требования, предъявляемые к адекватному переводу:

- Полноправная замена.
- Перевод с учетом широкого контекста с сохранением стилистической характеристики.
- Текст перевода полностью репрезентирует текст оригинала.
- Воссоздание единства содержания и формы подлинника средствами другого языка.
- Перевод, вызывающий у иноязычного получателя реакцию, соответствующую коммуникативной установке отправителя.
- Такой перевод, в котором переданы все намерения автора (как продуманные им, так и бессознательные) в смысле определенного идейно-эмоционального художественного воздействия на читателя, с соблюдением по мере возможности (путем точных

эквивалентов или удовлетворительных субститутов) всех применяемых автором ресурсов образности, колорита, ритма и т.п.; последние должны рассматриваться, однако, не как самоцель, а только как средство для достижения общего эффекта.

**Монологическое высказывание по теме** - развернутое монологическое высказывание существует отдельно, как особая форма устного высказывания. Это может быть сообщение, рассказ, доклад, изложение, реферирование. Монологическая речь характеризуется завершенностью, как содержания, так и формы. С логической точки зрения - монолог - это развернутая цепь суждений. Предложения имеют полную грамматическую форму, обычно они следуют в своем построении моделям.

### **Подготовка к тестированию**

Цель тестов: проверка усвоения теоретического материала дисциплины (содержания и объема общих и специальных понятий, терминологии, факторов и механизмов), а также развития умений и навыков.

Тесты составлены из следующих форм тестовых заданий:

1. Закрытые задания с выбором одного правильного ответа (один вопрос и четыре варианта ответов, из которых необходимо выбрать один). Цель – проверка знаний фактического материала.
2. Закрытые задания с выбором нескольких правильных ответов (предлагается несколько вариантов ответа, в числе которых может быть несколько правильных).

Студент должен выбрать все правильные ответы. Тесты выполняются студентами на платформе Educa.

На выполнения всего теста дается строго определенное время из расчета, что на решение индивидуального теста, состоящего из 10 заданий отводится 5 мин (30 секунд на одно предложение). Тест считается успешно выполненным при результате минимум 60 % (по 1 баллу за каждый верный ответ). Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов, то есть при их выполнении не следует пользоваться учебниками, литературой и т.д.

### **Подготовка к контрольной работе**

Целью контрольной работы является определения качества усвоения пройденного материала материала.

Задачи, стоящие перед студентом при подготовке и написании контрольной работы:



1. закрепление полученных ранее теоретических и практических знаний;
2. выработка навыков самостоятельной работы;
3. выяснение подготовленности студента к будущей практической работе.

Итоговая контрольная письменная работа (экзамен/ зачет) выполняется студентами в аудитории под наблюдением преподавателя.

**4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) учебным планом не предусмотрены.**

## **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **а) основная литература**

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/433465>
2. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing academic literacy : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 240 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01656-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/437602>
3. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for public speaking : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 167 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-08043-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/434097>

### **б) дополнительная литература**

1. Гаврилов, А. Н. Английский язык. Разговорная речь. Modern american english. Communication gambits : учебник и практикум для вузов / А. Н. Гаврилов, Л. П. Даниленко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 129 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-09168-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/427335>
2. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 456 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-11328-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/445846>

## **в) программное обеспечение**

Microsoft Word 2010

Microsoft Excel 2010

Microsoft PowerPoint 2010

## **г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
  2. <http://www.voanews.com/learningenglish/home/>
  3. <http://www.britishcouncil.org/professionals-podcast-english-listening-downloads-archive.htm>
  4. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>
  5. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/elementary-podcasts>
  6. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/grammar-exercises>
  7. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/vocabulary-games>
  8. <http://blogs.pennmanor.net/esl/resource-connection-for-teachers/>
  9. <http://www.uen.org/k12educator/el/>
  10. <http://heatkeys.com/esl-galaxy.com>
  11. <http://www.sciencemag.org/site/multimedia/podcast/index.xhtml?etoc>
  12. <http://www.linguahouse.com/worksheet.php>
  13. <http://www.englishblog.com/2008/09/inside-out-e-lessons.html>
  14. <http://www.esl-lounge.com/premium/free-samples.php>
  15. <http://www.usingenglish.com/teachers/lesson-plans/>
2. Государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» (НЭБ). Реквизиты: Договор № 101/НЭБ/0760 от 14.09.15 г. о предоставлении доступа к Национальной электронной библиотеке. Адрес доступа с компьютеров сети ИГУ: <http://нэб.рф>
  3. ООО «Библиотех» Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Срок действия: бессрочный. Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. Адрес доступа: <https://isu.bibliotech.ru/>
  4. ООО «Издательство Лань». Контракт № 100 от 13.11.2020 г.; Срок действия по 13.11.2021 г. Срок действия: бессрочный. Адрес доступа: <http://e.lanbook.com/>
  5. ЭБС «Национальный цифровой ресурс «Рукопт» ЦКБ «Бибком». Контракт № 98 от 13.11.2020 г.; Акт № БК-5415 от 14.11.20 г. Срок действия по 13.11.2021 г. (Адрес доступа: <http://rucont.ru/>):
  6. ООО «Айбукс». Гарантийное письмо № б/н ООО «Айбукс» Срок действия с 01.12.2020 г. по 30.11.2021 г. Адрес доступа: <http://ibooks.ru>
  7. ООО «Электронное издательство Юрайт». Контракт № 60 от 23.09.2020 г.; Срок действия по 17.10. 2021 г. Акт приема-передачи № 3263 от 18.10.2020. Адрес доступа: <http://biblio-online.ru/>
  8. ООО «ИД «Гребенников», контракт № 147 от 23. 11.2020 г.; Акт от 25.12.2020 г. Срок действия с 01.01.2021 по 31.12.2021 г. Адрес доступа: <http://grebennikon.ru>

## **VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

## 6.2. Программное обеспечение:

1. Adobe Acrobat XI Лицензия АЕ для акад. организаций Русская версия Multiple License RU (65195558) Platforms (11447921 Государственный контракт № 03-019-13, 19.06.2013, бессрочно)
2. Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level (Номер Лицензии Microsoft 43364238, 17.01.2008, бессрочно)
3. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License (Форус Контракт №04-114-16 от 14 ноября 2016 г. KES Счет №РСЦЗ-000147 и АКТ от 23 ноября 2016 г. Лиц. № 1В08161103 014721370444), продлена до 22.01.2020
4. Mozilla Firefox 50.0 Условия правообладателя (Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox>) бессрочно
5. 7zip 16.04 Условия правообладателя (Условия использования по ссылке: <http://7-zip.org/license.txt>) бессрочно
6. Microsoft Windows XP Professional Russian Upgrade Academic OPEN No Level Номер Лицензии Microsoft 41059241 07.09.2006 бессрочно
7. WinRAR Государственный контракт № 04-175-12 от 25.12.2012 бессрочно

## 6.3. Технические и электронные средства:

Методической концепцией преподавания предусмотрено использование технических и электронных средств обучения и контроля знаний студентов: мультимедийные презентации, фрагменты фильмов.

## VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

**Информационные технологии:** использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к занятиям, занятия сопровождаются мультимедийными презентациями, просмотром роликов по проходимым темам.

**Проектная технология:** организация самостоятельной работы студентов, когда обучение происходит в процессе деятельности, направленной на разрешение проблемы, возникшей в ходе изучения темы

**Проблемное обучение:** стимулирование студентов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы, его элементы используются в ходе занятий.

**Контекстное обучение:** мотивация студентов к усвоению знаний путем выявления связей между конкретным знанием и его применением, используется в ходе анализа связей между материальной оболочкой слова и его функционированием в речи;

**Обучение на основе опыта:** активизация познавательной деятельности студента проводится за счет ассоциации и собственного опыта.

**Обучение критическому мышлению:** построение занятия по определенному алгоритму – последовательно, в соответствии с тремя фазами: вызов, осмысление и

рефлексия. Цель данной образовательной технологии – развитие мыслительных навыков обучающихся, необходимых не только при изучении учебных предметов, но и в обычной жизни, и в профессиональной деятельности (умение принимать взвешенные решения, работать с информацией и др.).

**Станционное обучение:** организация целенаправленной и планомерной самостоятельной работы студентов на занятии в мини-группах в целях более эффективного усвоения проходимого материала, когда каждая группа выбирает свою образовательную траекторию, и студенты сами оценивают свою работу.

## **VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

Входной контроль знаний и умений студентов проводится в начале изучения дисциплины в виде собеседования.

Промежуточный контроль предусмотрен в форме испытания, который проводится в два этапа:

1. письменная контрольная работа (0-15 баллов);
2. тестирование (0-15 баллов)

В соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов Иркутского государственного университета студент, набравший в результате текущей работы по дисциплине (Стек) менее 40 баллов, не допускается к сдаче экзамена и ему выставляется 0 сессионных баллов ( $S_{сес} = 0$ ). Студент, набравший в течение семестра (Стек) 40 и более баллов допущается к сдаче экзамена по дисциплине, на котором может набрать ( $S_{сес}$ ) до 30 баллов.

Если на экзамене сумма баллов студента составляет менее 10, то экзамен считается не сданным, студенту выставляется  $S_{сес} = 0$  баллов, а в ведомость выставляется оценка «неудовлетворительно».

Если на экзамене (зачете) студент набирает 10 и более баллов, то они прибавляются к сумме баллов за текущую работу и переводятся в академическую оценку (см. таблицу), которая фиксируется в зачетной книжке студента. Итоговый семестровый рейтинг (Ситог)

Академическая оценка

60-70 баллов «удовлетворительно»

71...85 баллов «хорошо»

86...100 баллов «отлично»

Преподаватель имеет право (с согласия студента) выставить экзаменационную оценку без процедуры сдачи экзамена, если сумма баллов, набранная студентом за текущую работу (Стек) составит 70 и более баллов. В этом случае к набранному студентом количеству баллов за текущую работу автоматически добавляется 20 баллов и выставляется соответствующая академическая оценка.

Согласно Положению о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов Иркутского государственного университета, усвоение студентом каждой изучаемой в семестре дисциплины максимально оценивается 100 баллами. Указанное максимальное количество баллов (Ситог), которое студент может набрать за семестр по каждой дисциплине складывается из суммы баллов за текущую работу в семестре (Стек) и баллов, полученных на экзаменационной сессии (Scес). При этом максимальное количество баллов за текущую работу в семестре (Стек) ограничивается 60-ю баллами, а на оценку экзамена или зачета (Scес) максимально предусматривается 30 баллов.

№ п/п	Формы оценочных средств в период текущего контроля	Количество баллов	Максимум за семестр
1.	Промежуточное тестирование	0-5	5
2.	Текущее тестирование		
	-лексики;	0-3	9
	-грамматики;	0-3	9
	-аудирования;	0-3	9
3.	Проверка умений:		
	-просмотрового чтения;	0-3	9
	-изучающего чтения;	0-3	9
	-перевода	0-5	10
Всего за семестр			60

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Устный опрос	1, 5	УК-4
1	Контрольная работа	4	УК-4
1	Тестирование	2, 4,7	УК-4

1	Сообщение	3, 8	УК-4
---	-----------	------	------

**Примерные задания для промежуточной аттестации на 1 курсе**

**Демонстрационный вариант контрольной работы для магистрантов 1 курса №1.**

Fill in the blanks with a suitable verb (to appoint / to hire). Use it in the correct tense and aspect form.

1. If the divorce is inevitable, I think you should ... a good lawyer first of all.
2. He was ... chairman of the committee.
3. We've got some information that they have already ... a man.
4. She's been ... Sales Director to run overseas sections.
5. They ... some people to work in the garden last summer.
6. They are not ... any new people at the moment.
7. In 1989 he was ... managing director.
8. The President has ... a new Minister of Culture.
9. We are planning to ... an advertisement company to sell our new product.
10. They have decided to ... a new teacher for their son.

2. Use the appropriate tense-aspect and voice forms of the verbs.

1. By the time we get to the stadium, the match (start).
2. Your eyes are red. You (cry)?
3. I think we should buy a new car. We (have) this one for ages.
4. Ann didn't understand why this mysterious stranger (send) her such a letter.
5. Are you going to Rome? I thought you (go) to Milan.
6. I went into the garden to see what the boys (do).
7. Have you heard about Lenny? He (make) redundant.
8. It often (rain) in autumn.
9. This time next week I (lie) on the beach in Italy.
10. Hurry up! Our plane (take off) at 4 p.m.

**Демонстрационный вариант письменного перевода текста по профилю для магистрантов 1 курса №1.**

## **II . WRITTEN TRANSLATION (25 minutes)**

*Do a written translation of the following text.*

There is another factor, fundamental to an understanding of the United States, which should be kept in mind when viewing America. American society is the most open and, at the same time, most intensely and continually self-critical in the world. This openness and this self-critical tradition can shock foreigners who have been taught that one doesn't wash one's dirty linen in public. And certainly, it is often misunderstood by those outsiders who don't know that by tradition and experience, Americans are both cynics and idealists.

Any country that was founded on ideals, as the United States was, and that declares them openly and defines itself through them, will constantly have to measure the distance between where it is and where it should be. Having stated, for example, that "all men are created equal," the nation is painfully aware that not all Americans are being treated this way.

**Демонстрационный вариант текста для составления реферирования по профилю для магистрантов 1 курса №1. (20 minutes)**

## **III. RENDERING (20 minutes)**

*Render the following text into Russian.*

### **POLITICAL PARTIES**

The Constitution says nothing about political parties, but over time the US has in fact developed a two-party system. The two leading parties are the Democrats and the Republicans. There are other parties besides these two, and foreign observers are often surprised to learn that among these are also a Communist party and several Socialist parties. Minor parties have occasionally won offices at lower levels of government, but they do not play a role in national politics. In fact, one does not need to be a member of a political party to run in any election at any level of government. Also, people can simply declare themselves to be members of one of the two major parties when they register to vote in a district.

Sometimes, the Democrats are thought of as associated with labor, and the Republicans with business and industry. Republicans also tend to oppose the greater involvement of the federal government in some areas of public life which they consider to be the responsibility of the states and communities. Democrats, on the other hand, tend to favor a more active role of the central government in social matters.

To distinguish between the parties is often difficult, however. Furthermore, the traditional European terms of "right" and "left", or "conservative" and "liberal" do not quite fit the American system. Someone from the "conservative right," for instance, would be against a strong central government. Or a Democrat from one part of the country could be very "liberal," and one from another part quite "conservative." Even if they have been elected as Democrats or Republicans, Representatives or Senators are not bound to a party program, nor are they subject to any discipline when they disagree with their party.

While some voters will vote a "straight ticket," in other words, for all of the Republican or Democratic candidates in an election, many do not. They vote for one party's candidate for one

office, and another's for another. As a result, the political parties have much less actual power than they do in other nations.

In the US, the parties cannot win seats which they are then free to fill with party members they have chosen. Rather, both Representatives and Senators are elected to serve the interests of the people and the areas they represent, that is, their "constituencies." In about 70% of legislative decisions, Congressmen will vote with the specific wishes of their constituencies in mind, even if this goes against what their own parties might want as national policy. It is quite common, in fact, to find Democrats in Congress voting for a Republican President's legislation, quite a few Republicans voting against it, and so on.

**Разработчик:**

\_\_\_\_\_ доцент \_\_\_\_\_ О. А. Осипенок (подпись)  
(занимаемая должность) (инициалы, фамилия)

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков  
(наименование)

« 21 » марта 2023 г.

Протокол № 7 Зав.кафедрой \_\_\_\_\_ О.А.Осипенок



*Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*